氣候預告
雪花紛飛
最高溫度
三十一度

本報電進
CABLE ADDRESS
HUNGCHUNGPO
123 ST PATRICK ST.
TORONTO 2, ONT., CANADA

DEC 22 1955

The Chinese Times.
WEDNESDAY DECEMBER 14 1955　第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2　ONTARIO　CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

公曆一九五五年十二月十四號（星期三）
孔子貳千伍百零伍年
夏曆歲次乙未年十一月初一日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE TORONTO POST OFFICE
MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

△閱報價目表
△短期 每月……壹圓七毫五
全年……[illegible]
△長期 全年……拾捌圓
[illegible]外埠外國寄報價格另[illegible]

俄與台灣用否決權

加拿大計劃因此失敗

結果十八國不能進入聯合國

聯合國總部十二日合衆社電．憤由地位置之加拿大計劃，主張讓大批國家入會者，擁位近二分之一，今日在安全理事會由於蘇聯運用否決權，致被粉碎。

親俄合衆國民黨之否決其蒙外蒙古，俄國代表蘇布里夫兩度舉其手十二次，反對西方保衛之候選者，包括列於加拿大「包裹」計劃內之十八名會員。

較早，俄國亦使用其大減否決權，反對南越及南朝鮮介入聯合國。並為集團提議應將南越及南朝鮮加入十八國者。

在所投之十六票中，俄國已占十五票，因俄國要爲其自己候選者，都阿爾巴尼亞，保加利亞，羅馬尼亞及匈牙利，力請會對俄別投贊成票，俄料必能獲之多數票，但蒙古無謂之贊成，包含其否作為全依而投票時，則減低至一對面票，大國集權。

議否決為存實為一決議案，由理事會之非常任理事新西蘭及巴西保證，在由決議下，安全團体與向大會提議，應准許十八國入會。

蘇用否決權，一個候選者，必要接受理事會之十一名理事中的七個票，在大會則需要二分之二多數票。

新西蘭決議案，係在安全理事會辦法完大之原始者再打割定。原始計劃起出其他二十八國共同保證，在大會之特別政治委員會獲得勢不可當的贊同，無論如何，加拿大決議案不曾列舉候選者之名。

由九月二十日大會召開以來，會員國的計劃已推起於安六之最高候選合國代表法德，諸法引用曾經任前的原則，該等全國所屬，自從廣尼程至於一九五零年進處為前六千說介入聯合國以來，由於相持，已阻撓新會員，不得入會。

西方候選者包括於加拿大計劃以內為奧地利，意大利，芬蘭，日本，西班牙，愛爾蘭，高樹，錫蘭，約旦，葡萄牙，非洲，尼泊爾，及利比亞。

計劃在安理會失敗後，加拿大衛生部長馬丁發表一聲明說，不容否認若干人與時將不能歡迎此等國家介入之國家，如奧地利，錫蘭，意大利，日本及許多其他，彼等對於吾儕的工作，將會作一個有效力的貢獻。

美軍多與日本婦女非法同居

合衆社東京十二日電，美國國會下議院僑務委員會主席蘇布洛奇調查後宣稱，對駐日美軍[illegible]。蘇布洛奇於下議院發稱，駐在日本的美軍官兵大多數與日本女人非法的同居，係他認為這是因為美軍當局[illegible]。駐日美軍可以在外住宿，他說他希望就[illegible]所引起，蘇布洛奇說，他不明白何以[illegible]間歇進行調查。

蘇布洛奇是下議院外交委員會所屬的遠東小組委員會，據他說，有一個美兵與一個日本女人同居[illegible]，有百分之九十[illegible]。以上同日本婦女非法同居，蘇布洛奇說，駐日美軍[illegible]。

輾被繼父毆打 為前美兵投共原因

香港十二日合衆社電，美兵丁尼生，今日從中國大陸轉入香港，[illegible]其繼父[illegible]。曾為美國陸軍之一等士兵，被俘[illegible]朝鮮戰爭期間進行細菌戰爭[illegible]。二十一名美兵之一[illegible]被中共俘擄，迄至戰事告終，拒絕[illegible]。

蘇總理與尼赫魯稱 獨減軍可增進和平

新德里十三日合衆社電，俄總理布加寧與印度總理尼赫魯[illegible]聯合公報，主張一切[illegible]以[illegible]努力。[illegible]認為[illegible]保持世界和平之[illegible]。

[illegible]一貿易協定，在未來三年內，俄將供給一百萬噸鋼[illegible]。

聯合公報由布加寧與尼赫魯簽字，[illegible]理事[illegible]，及集團[illegible]大冷戰的[illegible]，[illegible]以達到和平，及免除[illegible]，[illegible]為一個非大戰的[illegible]。

[illegible]印度[illegible]

[illegible]增加中印兩國[illegible]，[illegible]採用[illegible]貿易協定。[illegible]其他[illegible]原料及製造[illegible]，提供組織印度[illegible]經濟業務，使用[illegible]，以足夠[illegible]。

敘利亞請求安理會 速制止以色列侵略

合衆社聯合國總部十三日電，敘利亞今日指責以色列[illegible]侵略，請求安理會[illegible]採取行動，予以[illegible]。

[illegible]而代表[illegible]十一名人[illegible]，[illegible]。

敘利亞代表[illegible]以色列[illegible]。

黎巴嫩不參加西方支持的盟約

大馬士革十二日合衆社電，黎巴嫩總理[illegible]之外交部長[illegible]，黎巴嫩將不參加西方支持之巴格達盟約，[illegible]由[illegible]組織以內。

孫立人案判決後 香港輿論的反應

香港訊，自十月二十日台灣中央社發表了「孫立人案調查報告書全文」以及蔣介石的命令後，在香港有不少的報紙發表評論，短評，特稿或「新聞報明」，加以評論，現在綜合報道於后。

一、對孫立人事件的看法

對孫立人事件發表的多種評論的意思：廿一日以後[illegible]「新聞報明」[illegible]，指出：介石[illegible]孫案的目的，就是「消滅孫立人的這一威脅」。[illegible]香港[illegible]：「(一)[illegible]」(二)在海外，他有很多關係，(三)在台灣，部隊中有他的潛在力量。又說：「蔣以滿裝孫立人的罪名，以軍制度而組織」。又以[illegible]時事日刊「特稿」。

二、對調查和判決的看法

大公報發表社論曾[illegible]，「蔣介石的查孫案而安排的所謂『九人委員會』，根本是一個騙局，在這九人之中，但拾出國民黨元老，孫立人的安徽同鄉許世英和吳忠信，那一點是想利用這兩個平不關係……七八十歲的老頭兒和其他的人一樣的傀儡子，掩護他下一步的陰謀」。

艾登否認英國為頑劣殖民主義者

倫敦十三日路透社電，外交大臣麥美倫[illegible]，英國與非共產國家的[illegible]新活動已在中東展開，[illegible]切所能，以[illegible]之間題全然[illegible]解決。

[illegible]艾登[illegible]，[illegible]對吾等[illegible]印度[illegible]「在共產主義[illegible]者，而[illegible]不是頑劣的殖民主義者」。

艾登[illegible]今日在[illegible]實情[illegible]兩方面。

洪國代表否搶自殺

[illegible]十二日合衆社電，[illegible]代表[illegible]大會[illegible]顯示[illegible]一子彈射入其心臟，[illegible]自殺無疑。

香港市場中充滿冒牌貨

香港訊，[illegible]，[illegible]香港[illegible]各國[illegible]外國貨品[illegible]，[illegible]充斥[illegible]之貨品[illegible]牌子[illegible]，[illegible]之如[illegible]者[illegible]冒[illegible]。

前特務頭子投共 現逃回西德地區

波恩十二日合衆社電，[illegible]前特務頭子約翰[illegible]，[illegible]。

二千餘法軍在阿爾及利亞登陸

阿爾及耳十三日合衆社電，[illegible]二千多名法軍[illegible]，已[illegible]。

英國過剩戰品經在中東發售

倫敦十二日合衆社電，[illegible]英國過剩戰品[illegible]正在中東發售[illegible]。

九名日人在印尼島上就捕

合衆社十二日電，[illegible]九名日本人[illegible]，現在一印尼島上被捕。

本埠新聞

美記者謂 印支戰事無真變可能

美國維納市[illegible]論壇報記者[illegible]游太平洋[illegible]歸來，述南洋情況，[illegible]暫時可能，因中立之休戰委員之工作[illegible]，在交界積極觀察，已[illegible]軍事衝突事件。

但對北越有十五萬名之[illegible]，例練有良好紀律之陸軍，[illegible]配備表足，而又無空軍，南越陸軍為十七萬人，[illegible]，又有一小型海軍，法美兩國協助下，已建立空軍核心組織。

以事實而論，越南人民單靠得中國之援助，則不能進攻南越，[illegible]正在國與[illegible]，一定不敢越過，以武力南侵之可能。

女律師超額 吞食安眠藥喪生

三十四歲西女性列寧，昨日因意外超額服食安眠藥丸致命，於晚上十時二十分在[illegible]街之大學婦女會中為人發現。

寄舍中另一女子[illegible]，發現後，即延醫調治，查此列寧女士為一律師，[illegible]之一。伊日前由中央醫院醫師[illegible]安眠藥[illegible]，料理伊之健康。

警隊午夜突襲 拘獲非法酒徒二十名

今日淩晨一時許，約克郡區警隊突往[illegible]一私寓搜查，結果發現一酒會正在進行，而又未有許可執照，乃將在內之二十七名人犯拘捕，其中有名遭控非法售酒罪，而以每人五十元擔保出外候審。警隊在私寓中，共獲得啤酒一百七十四樽，[illegible]，但警方並未發現有賭博行為在內。

盜用公款犯人 上訴失敗入獄兩年

前任[illegible]公司會計及財務主管[illegible]，昨向高級法院上訴，[illegible]法官二人作[illegible]。[illegible]之公款[illegible]之權利。

前日市西緝殺疑案 警隊仍在偵查中

警隊今日宣稱，對於有人[illegible]殺案件，[illegible]死者[illegible]，伊於星期六日下午六時四十分，[illegible]，在地上，不省人事。

[illegible]警方[illegible]驗屍官[illegible]，[illegible]。

西人持玩具槍行刧 失手被擒入獄一年

一個[illegible]之[illegible]，[illegible]，[illegible]。

市內十二小時 發生刧案三宗

昨日市區內十二小時中，連續發生刧案三宗，警探將指出所有之刧匪均持有槍械者。

第三宗刧案出現於[illegible]街一珠寶店內，店東[illegible]被匪用槍威逼，開保險箱，將其內之[illegible]三十九元取去，匪徒行刧所用之槍，為二八口徑左輪。

欽差證任隆人講論 救民軍誕今夜開會

[illegible]三月[illegible]，[illegible]二十二元。

[illegible]

行刧華人洗衣店 攔匪昨投案自首

[illegible]

市警追盜車匪 被槍擊致重傷

一個市警[illegible]，[illegible]追捕一盜車匪，[illegible]，但仍能將匪徒拘捕。

現時[illegible]中央醫院治療[illegible]十九歲，原籍[illegible]，一九五一年由東歐來加，現已控持械[illegible]。

▲加國新聞▼

美國女作家 最近訪蘇發表觀感

[illegible]電：[illegible]女作家[illegible]，伊在二十七年前[illegible]，[illegible]近訪[illegible]時所見之情況，[illegible]。

滿城電車暴動事件 兩人被判入獄六月

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

由香港來加之好消息

最近美國移民局公佈，凡由香港搭美國總統輪船經過金山來加拿大之人，[illegible]。

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

均安號

美國總統輪船公司

總代理

Quon On Company LTD.
250½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

陳約公司

CHIN YORK CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.

永利威特價

特約代理永利威藥酒

最大之國貨商

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司

永豐行藥酒

萬利燒臘

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金猪 燒鴨 臘味 四時瓜菜 茶米油 雜國貨 零沽批發 大小光顧 一律歡迎

營業時間 由晨七點至晚十點半止

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

侯泮溪謹啓

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADICAB 帝國無線電計程客車公司

計程客車 日夜當便 華友光顧 倒履歡迎

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

聖誕節日 一百卅名囚犯將獲赦

渥太華十四日電．聯邦司法部假刑委會．已決定在聖誕節日．將一百三十名在獄中品行良好之犯人恢復其自由．

大多數之獲赦者．均已服完其刑期之半數．該釋放者．包括少數終身監禁．罪若等一項罪刑．以保證行為．不再犯法．

又被赦者將每月向警署報到．及向社會福利機關取得教養資格登記．據今年聖誕日被赦免之犯人．據官方稱．只有百分之五再行觸犯法律．

巡洋艦自美歸來 發現有麻醉藥

夏利法斯十四日電．總督艦日實稱．當該期由巡洋艦在北克號自美國南部巡航歸來時．在船上發現少量含有麻醉藥之捲煙．已通知皇家騎警隊協同調查．

在該艦泊岸前．已發現該批麻醉品．當泊岸後．則全船再搜查．確定無遺後．始准艦員登岸．現已知有兩名水手涉嫌．在美國登陸時購獲該種香煙．

警察鳴槍追犯 在學校內將之擒獲

曲斯穌十三日．第四月前．自拘留所逃遊之犯人卡拉修．昨日於三警員將之圍於學校內．鳴槍十二響後．始將之制服．在拒捕不遂之際．學童仍在上課中．

此項驚人之追捕．始於曾與卡拉修幼時同學之省警員威爾遜．在理髮內．將其當十月時在狄爾頓市逃避之經過．報本加以否認．一警士即出來．以無線電發分駐所總所．各警將之帶返警局．

不料卡拉修突然自理髮店衝出．齊通一學由．其時另有警員二人低步．即鳴槍追捕．直入市立小學內．而被困獲得擒獲．

代柬

啟者本劇社定于十二月廿四日即星期六日下午一時在民治黨新樓舉行廿二週年紀念慶典酒成茶會同日下午七時演技酬節在大同飯店敘餐洪門昆仲姊妹屆時務希蒞臨指導為盼

一九五五年十二月十三日

振洪聲劇社同人敬約

安省岡州會館初選通告

會館通告事．本會館之現屆職員．任期將滿．經本會館議決．選出新任職員．以辦理會務．茲定於十二月十八日即星期日下午三時召開全体大會．投票初選新職員．凡屬同鄉．務希依時蒞會．共同投票．以選賢能．勿負責任為要．此佈

一九五五年十二月 十二日

全体安省岡州同鄉 右通告

馬伯寬 林進福 謝啟

小兒 明德 大女 惠珍 昨于十二月十日在多城中華協和教堂舉行結婚典禮．蒙中西各諸親友賜送禮品．萬分感謝．謹設酒宴．藉申致謝．並此敬請親友鑒諒．

舖出賣

近都城湖邊有舖一間．附有屋仔．舖內雜貨．燒烤氣爐．上有柏文等．是合做衣館或餐館．寶代油或式雜．寄生活．本人休息．現在此處經營七年．現因病欲退休．將舖及物業出賣．取價二萬千元．現款二萬二千元．無需經紀．欲有華友有往來參觀者．勿失機會．請由電話商洽 RE 5411

旺市餐館出賣

在密咕埠商區生意興旺．屋租相宜．因人手缺乏．追得割賣．如有僑胞欲營斯業者．請來函或親來．面議．不容假 Joe's Restaurant, Simcoe, Ont.

住家屋出賣

位在皇卡拉街西全樓共有房八間．內有睡房二間．浴房兩間．有廳廊士庫．裝修煤爐．價取一萬九千五百元．華友欲購置者．請撥下列電話接洽 ME 6884

達權社選舉新聞

馬庇後當選為外交．更改選為庶務．合行更正．

柏文出賃 有靚柏文兼有單房出賃

EM-6-1007 劉希森啟

環球公司 WAN KEW CO.

(多朗多) (加拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

大帮冬節貨品登市、價格克己．．

二兩錦盒烏龍	每盒	三毫
四兩錦盒烏龍	每盒	五毫
二兩錦盒茉莉	每盒	三毫
四兩錦盒茉莉	每盒	五毫
半磅錦盒龍枝	每盒	七毫五
一磅錦盒龍枝	每盒	壹元二毫五
散庄龍枝乾	每磅	九毫五
散庄桐蚕	每磅	八毫
一磅彩綠綺彩紙花糖		二元二毫半
一磅彩綠綺金絲蜜		一元五毫
四兩錦盒糖蓮	每盒	四毫
瓷器絲織品搖籃種類繁多不能盡錄		

司理 林善彰 林環陵 啟

中國貨公司

加拿大 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新到送禮佳品

食品罐頭 彩盒名茶 銀杯紀念 花瓷碗碟 正新沙田 時款雞毛 各類衣料 如意光靴

鐵枝燕窩 搖籃雲液 龍床美枝 水仙盆花 男女長衫 甜花女鞋 物物美粧 各種禮品

代理 C.P.R. 車船票及匯兌

中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林樂唐 謹啟

西醫謝日棟

129 Dundas St. W. TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔隣

▲診症時間▼ 下午式時至七時半 日夜電話 EM3-6387 住宅電話 RO. 6429 醫生公會電話 WA 2 1134

▲附設X光 心病測驗器等 統理內外皮膚 產兒科

國新商店 KWOK SUN TAILOR

多朗多 加拿大

181 Dundas St, w. Toronto Ont. EM-8-1449

新到聖誕節禮物

本號現由祖國購到大批女庄衣料、男女綉花拖鞋、綉花頸巾、式式以供顧客採購．專做男女中西服裝、唐服衫褲、旗袍各款、男女綫衫．

TAXI

王顯營業客車

更改電話號碼

OX 4.. 5208

關舜年 振華隆中藥房

中醫 醫師

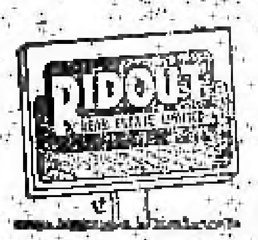
JIME WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★營業時間 由上午十一時至下午十時

加製給蛤大補茶 敬服補腎大補茶 專醫治壯腎補血湯 祛風補血薑醋蛋 生熟藥材補陽藥 特製壯陽補腎丸 代刀除痔瘡藥散 止痛帶跌打丸 精筋骨去積散 清熱止血刀傷散 立刻去風清熱光明眼藥 跌打風濕刀傷開胃除痰藥

禮道實業有限公司



華區分行李市街八十九號

分行司理林聚貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林聚貞寫字樓 EM.2-9105 住家 WA-2-5901

◎ 好音。特告 ◎

一、東區旺埠仔生意．連舖位不貴．在東湖區．磚樓兩座．有四房兩柏文在內．另有舖室．雜貨．機波各種生意．在內．入息豐厚．易管理．業主年老．急要出售．極合有錢者經營．生財之道．勿失此良機．全盤貳萬七千元．現款兩萬五千、餘期易供．

二、近湖邊二座住宅屋．本價．共十八房間．收價全盤貳萬七千元．鈔期自訂方便．

現款五千元．在此店．一間．業經營．

EGLINTON & BATHURST 區有平房．有四年柏文．每月租銀式百元．每房另有廚廁．生意六萬餘元．全盤四千九百元．四房兩柏文．在丁．交．鋪屋．兩廁．有叁千元．六年．長期．每月租銀壹百五十元．千元．挂．取銀六千元．取銀款三．

★本行尚有大小生意．．屋．舖．物業．難易．．．．

◎ 現有數單房出賃

全加最大實業房屋買賣生意行

雲哥 天生堂 Hing Sang Hong

華埠 電話 PA. 5011

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

▲五蛇風濕膏 單料壹元雙料式元 郵寄一毛 風濕骨痛．一貼止痛．受一貼蛇膏就安然．如不靈時好．風治不遇．勁驗奉回銀

(育龜大力丸)一打五元

(未治)陽痿不起．腎虧不全．夜尿反滴．尿管刺痛．每晚一服．交通心腎．陽痿克起．絕無夜尿．見有前進．連服四打．增殖驚人．如不效驗．餘丸回尾．依價承受．決不食言．郵費寄毫

(活命靈丹)一料五元

(主治)心胃氣痛．各種肚痛．鼓脹黃疸．肺勞腸癰．大小便結．遠年痢血．痔瘡上面．虫行蠍咬．類似痲風．百藥不效．一服見功．如不効驗．原銀奉回．郵寄壹毛．

(撚花戀情素)一枝一元 打八元 郵費一毫

撚花清遺求快樂．必需情素表全情．情慾難牛如膠漆．難捨難離別香露．

▲(實驗痔瘡丸)▼壹料伍元郵寄一毫

大腸痔血腸肛門．一服痔丸行腸肛．包據止血消除痔．如不實驗奉回銀．

▲(通絡消光水)▼一樽貳元貳樽叁元

梅毒爛頸時缺怕．遠年爛腳有搶毫．腎虧痰疾更難愈．一搽斷水斷根苗．

▲長期抗戰(精神強壯丸)每料貳元 郵費一毛

器械不良難久支．暗傑聯羅抵抗強．夜戰通宵嬌娃大．解決情慮疆戰場．

▲內痔痔漏丸一料十元 郵寄一毛 療疾最忌割．割割．一一割．割割會不量．槍有內痔．活命．請服本堂精煉丸

加拿大 光源 SIU YUEN 多朗度

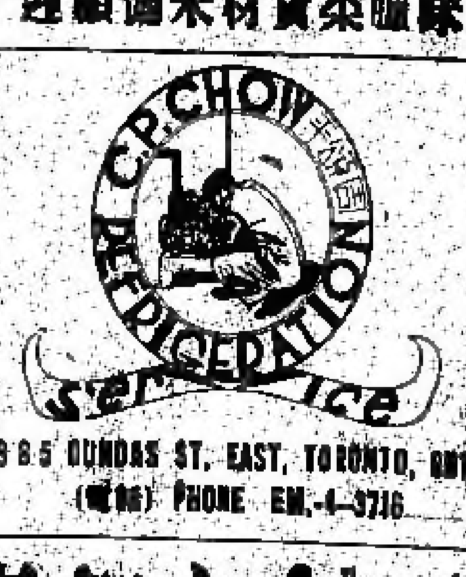
(金)(豬)(臘)(味)

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4737

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 綠苗白米 檸檬齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

光源啟

電霜機



服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

(電話) PHONE EM.-4-3716

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8 4586

住宅電話 ST.8-6289

辦理 各種保險．買賣屋宇．各項移民．生意．印發各項．...

會樂園

111 DUNDAS ST. W.

日夜咖啡小籠茗經聘上選大師名廚特烹好樂園精美地道茶點滑適宜伯僑胞光顧招待週安

本園主人特啟

林樂貞地保公證所

安省省府 [illegible]

89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

電話 EM8-9100

[illegible]

合心飯店 HOP SAM

多朗度 加拿大

86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-7904

本店從新裝修．趣時西餐．悅目非常．對於烹調．尤為精良．大宴小酌．取價從廉．諸君惠顧．萬分歡迎．

合心店主人啟

★赴穗港澳同胞過石岐觀光★

風景優美 老工人盛讚翠亨村
興致勃勃 女護士大打乒乓球

（香港訊）中山通訊：五日下午一點三十分左右，五輛滿載着回穗參觀的港澳同胞的汽車，停在石岐市工人文化宮的門前。石岐市的市民，看看車來，用歡迎的眼光望着這些來客。

★

工人文化宮的舞池，今天當成臨時接待港澳同胞的休息室。他們三三五五地坐在一起，邊談着從省城至石岐的見聞。有一個老工人說：「翠亨村風景真美，我幾十歲了，這回才第一次看了孫中山先生的故居。」原來，今天乘車來的港澳同胞，他們路過中山縣翠亨時，要求下車遊覽，參觀了孫中山先生的故居。

★

一群女護士，剛踏進工人文化宮的乒乓球場，看見有乒乓球，便趕快的脫下外衣，拿起球拍，一對一對的打起乒乓球來。她們正玩得興致勃勃的時候，兩個中年婦人嚷着要她們到籃球場去參觀，說道：「先在這裏參觀『下罷』，工人文化宮還不錯哩。」

★

三個招待員，帶着十多個港澳工人，參觀了宮內的劇場、體育場、文娛室、閱覽室、樂器室、康樂大棋盤、繪畫室，並向他們介紹了舉辦過活動的內容。有幾個工人以十分羨慕的口吻對招待員說：「祖國的工人有正當的文娛生活，我們在港澳就沒有這樣好條件，能有這樣一個完備的工人文娛場所。」

★

隨着爸爸媽媽來穗參觀的小朋友，對石岐工人叔叔的文娛場所也很有興趣。一個年僅六七歲的小男孩，在宮內閱覽室裏看連環圖畫，他媽媽叫他吃飯去，他也不肯去，還熱切地要求媽媽：「讓我多看一本公仔書。」惹得不少人笑起來。

芥蘭白菜家鄉味
彩畫鮮明老少宜

香港訊：香港市場最近有展覽數十名畫販，拿着相片去街頭販賣，他們要賣的就是「頂好江門白菜，青綠芥蘭，惠州梅菜」一片豐收，有兩個老人說的確全是家鄉土產，光顧者不少。

九龍太子道南方書店的櫥窗裏，貼着兩幅內地出品的彩色畫，畫面是一些蔬果，紅的鮮明欲滴，綠的嬌嫩可愛。有一老翁抱着一個四五歲的孩子，站在那裏欣賞，那孩子看來像他的孫兒，吵着要看，可是不夠高，老人於是抱着他一同欣賞，這幅畫，真稱得老少咸宜。

香港某書店有一副副連環圖的畫：「父子今朝從此別，難期他日又重逢」足可看出當地天主教堂傳教士對待……「今日吾輩歸故土，他朝君休憶相國」一幅幅放映。

哀謝

宗弟光武字榮潤彭公府君，台山廣海區彭屋東平里人，痛于本年十月七日在檀香山醫院壽終正寢，享壽七十有六歲，于十月十一日在洛杉磯殯儀館出殯扶柩歸土，荷承宗親戚友惠賜賻儀花圈花牌，並蒙親到執紼，隆情厚誼，存歿均感，謹此致謝。

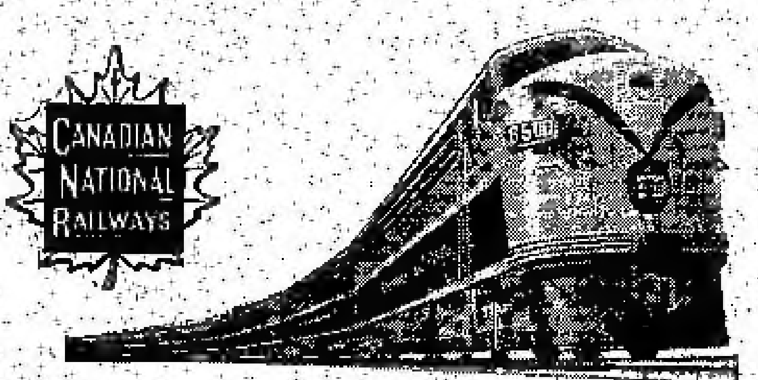
治喪人 彭競賢 彭寬籌

謹將惠賻芳名列后（恕不稱呼）

廣海聯合會五元 彭寬十元 醫院全體華僑十六元五毛 彭銳堯五元 千祥齋三元 關文鮮一元五毛 黃寬煥四元 彭光澤三元 彭紹勇 彭光潤 彭榮鑾 彭慧宗 彭榮康 彭祿琳 以上每三元 彭銳賢 彭榮鑾 陳石 以上每二元 王瑞璣 王大嗣 徐自和 以上每一元

光潤 光瀾全花圈 彭麗琳 麥康合家全花圈 榮鑾合家花圈 彭錦賢合家花圈 黃浩民 黃家李 黃潤章 黃國才 李瓊 李文光 彭宜 牛花會車

NURSES
FRIENDS
DENNIS LEE
FRIENDS
J. JOHNSON & NICHOLS, TOM CHONG
DIRECTORS AND STAFF
LARRY AND FAMILY
MR. and MRS. GEO. KRUSE and FAMILY



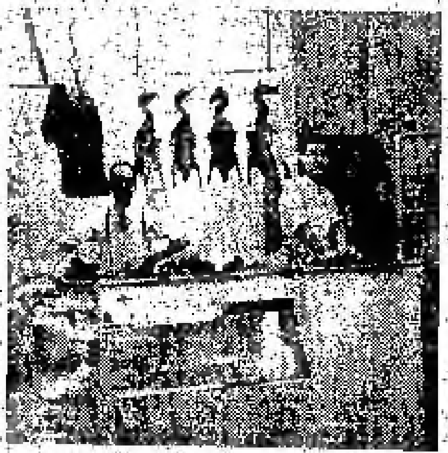
回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理人麥錫舟 E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9855 WA-2-6309

加拿大 永生燒臘舖 附設部



（價目表）
火肉 七毛五仙
肥嫩雞 八毛五仙
火鴨 一元二毛九
燒豬肝 六毛五仙
燒雞 一元零五仙
瑰花腸 八毛五仙
叉燒 一元一毛

本店在金龍酒家對面 144 Dundas St. W. 電話 EM-3-9838

加拿大 廣聯公司 多倫多
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

經營大寶堂補茶 唐餐館療肺藥水

承受衣館告白

本衣館在都城旦打街東三百四十三號，原日係劉榮先生所經營者，今因劉榮先生志願將衣館生意傢私批等實與弟承受，訂定十二月廿六日正午十二點鐘交易，如劉先生欠有中西人士有數，到來面交，倘到來交易清楚，以後此衣館概與弟無涉，特此登報聲明，以免後論。

弟林先儒啓
民國四十四年十二月八日

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.8-9331

專辦理 新舊客入境 移民家人入境 翻譯各種文件 陳子豪 辦公時間 上午十時至下午六時

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-8468

律師 NORMAN ENDICOTT 即文少章 專辦大小案件 及買賣合約等件 常備中文傳譯人員

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎埠
自製（金龍牡丹商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（速）舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司總經理李鐵如 化學師李國福 謹啓
金龍牡丹商標出品

加拿大 治安大藥房 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

◎冬節送禮貨品應有盡有

△汕頭出品水松根盒 △象泰花瓷名貴花樽 △輕紗花肥被綉花巾 △綢緞各色女長旗袍 △綉花龍鳳女裝睡衣 △綉花花草女裝頭巾 △絲綉花香港女裝頭 △綢緞浮花女裝頭巾 △緞綉女裝色綿長袍 △綢緞新花男裝內袍 △綉山角花女界綿巾 △浮花文雀綿羽被衫 △廿一頭浮龍簽茶具

△汕頭綉花蔴紗檯布 △綢緞各色名貴頸帶 △江西名瓷人物花樽 △象牙名貴精緻雕刻 △綉花女界拖鞋 △雜木名貴雕刻玩公 △江西瓷器杯碗茶碗 △各色時代女界影相 △正山東綢男裝睡袍 △各色光緞綉花檯山 △綢綉名貴花鳥鏡畫 △九十一紀珠女林襪 △十七寸浮雕咖啡具

大號賀年卡冬節賀年卡英文咭片連信封（每打一元八毫）大號顯綉聖誕咭片（每只七毫五）水松根製聖誕咭片（每只四毫五）其餘冬節送禮人情貨品、均隨時供應、糖果、蜜餞、精米、柑桔乾、化粧香品、煙草呂宋煙、應有盡有、均供函購之需求、如蒙光顧、萬二分歡迎。新到各種名貴咭片、今古書籍、家書雜誌

劉璧照相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

發售美國攝影場，專營攝影
天然彩色相．黑白相．放大．及影
相模影放大等。
結婚禮、慶會、餐會、家庭樂，及其他工作生活留念相等，隨時依期上門攝影
時間預約
外埠，如欲影相放大，可還原樣影放大，可將相片或底片寄來。
時間：每日下午四時至七時 例假日下午一時至七時

醫士 潘國恩 DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間 △星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時 △星期六 上午九時至下午一時 △星期日 下午二時至五時
醫所 EM6-4595 寓所 LO. 8275

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器乾濕洗衣館

本衣館啓

本報承印中西文件 猛烈蝦仔粉代售

款色繁多 書寫流利
穗自來水筆出口數量增多

（香港訊）廣州消息：廣州市過去不能生產的自來水筆，到一九五一年才開始進行生產。當時只生產鋼筆，不能生產金筆。產品的款色和質量也不大好。到一九五二年開始生產金筆，同時，銷路也在逐步提高。一九五四年比一九五二年增加百分之十九。

廣州市出產的自來水筆，不但款式繁多，而且很美觀，寫起字來也順暢，價錢卻很便宜。有些鋼筆只售一元多，帶有真空金筆的零售價也只是五元多。因此，人們喜歡購買廣州市出產的自來水筆。今年第四季度，在全國各地銷售的金筆比去年第四季度多百分之一百七十以上，鋼筆的銷售量也增加百分之七十九點七。

廣州市出產的自來水筆，從去年第三季度開始出口到香港，新加坡，印度尼西亞，馬來亞，暹羅等地。出口的自來水筆也受到國外消費者和華僑的歡迎。因此，銷路也愈來愈好。今年第三季度出口的鋼筆比第一季度多二十九倍，金筆也百分之五十一以上。這些出口的自來水筆換回一大筆外匯，支援了國家的工業建設。

廣州市有江南，華南，南方，中南等四間製造自來水筆的工廠，過年來它們的業務是在國家的關懷和幫助下發展起來的。

安省趾多城李氏總分公所通告

為選舉通告事案本總分公所是屆職員任期將滿亟應選舉明年新職員以資交代昨十月二十日職員會議決定十二月十八日下午二時為選舉揭曉日期四日開始發票惟昆仲散居各處寄發選票手續困難失誤甚多特以普通選舉法行之茲印備選舉票人名表分發下列各商號仰遠近昆仲向下列各發票處簽名或通函領取將選舉票填妥後投入選舉箱或寄回本總分公所以便依期揭曉為荷

右通告

安省李氏全體昆仲

發選舉票及收票處

安同盛　友記合　中國國貨公司

星僑棧　蝦滾房　本總分公所

（附註）凡捐有樓業款項者皆有選舉權及被選權

中華民國四十四年十二月五日

餐館招頂　如意面議

591 KINGSTON RD.
XO-4-2756 TORONTO

往在遠離法庭者填寫入籍請願書現在較為容易

若汝住在離法庭逾五十哩的地方，汝有資格成為一加拿大籍民，汝現今或在汝自己的所在地填寫妥當汝的請願書。

請寫信與加拿大首都渥太華加拿大國籍註冊員，以獲取必需的請願書。

新干例只適用於住在離一法庭逾五十哩者，至於居住離法庭不足此距程者，仍須向最近法庭之書記官申請入籍。

加拿大首都渥太華

籍民及移民部

The DEPARTMENT of CITIZENSHIP & IMMIGRATION

OTTAWA　CANADA

部長畢加斯架爵　副部長科達·畢拉特爵

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361

本店唐餐館　開張在旦打　裝修時代化　華麗兼奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女僑胞呀　請來幫襯吓

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整牆壁，烟通，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，樂受委託，價表歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

加拿大　誠信公司　多朗度

SINCERE TRADING CO.
122-24 Elizabeth St. EM-3-8144

本公司　發行

發選代　行辦理　烟環花　草球生　呂調靚　宋味荳　啤精油

紙杯紙盒紙角　各種紙料齊備　誠信貿易公司

富隆雜貨牙菜公司　加拿大 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9951

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘顧問　名師主理　芽菜業務

▲代理▼　×古巴公司滋味各種　×早餐用公司　⊙餐館⊙碗碟⊙用具

廣東飯店　加拿大

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-4-6334

廣東飯店　從新裝置　特聘名廚　日夜開市　大筵小酌　招待備至　外賣包送　定合滿意

新共和　加拿大 滿地可

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦　唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　兼四時瓜　菜金豬燒　臘等發客　如承光顧　無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA 3-2254

修理衣館各種機器及電風扇兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水偈賣

外埠C.O.D.寄貨客自理　並接車行事　周北鉛啓

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司營行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知購貨立時送到

生源昌　鄭邦啓

均興藥房　加拿大 多朗度

GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補骨壯陽固本丸　補氣壯陽益腎丸　順氣化痰止咳丸　祛風散熱發斑丸　李麥逢濕止瘙水　消腫止痛跌打丸　刀傷止血跌打粉　筋骨跌打藥酒　各項上等藥材

中醫　吳仙根

大同飯店　加拿大 多朗多

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

飯店從新沙紐　特聘上等廚師　專辦喜慶筵席　大家小酌便飯　隨時厚禮招待　星期六星期日　午全四點茶市　僑胞賀來光顧　主人倒履歡迎

羅景耀　醫學博士

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所　設在旦打街西壹百零九號

診症時間

下午貳時至八時　禮拜一至六

禮拜日則　下午式時至六時

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-0867

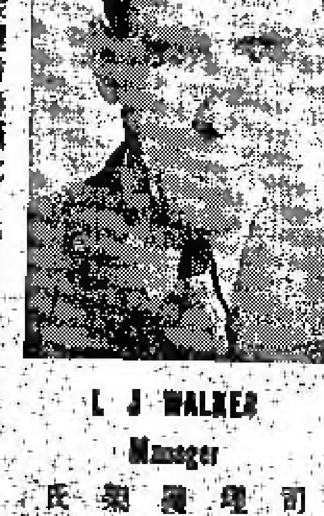
●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆羔
●茶市十二點至三點以應顧客
●僑胞光顧格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱　以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留爲你用，租金每日不及兩仙。本行接理香港匯兌，無論普通或電匯，價格最廉。請到本行商量關於匯款往香港或別國的任何困難，所有顧客，當予以迅速及特別注意。



L. J. WALKER
Manager

司理羅架氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.

多朗度唐人街三十一號

電話 EM.6-6258

忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部　專售祖國著名產品

裁縫部　成接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸　有轉弱爲強返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功弱者服之間奏效如神壯者服之面益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半　三樽六元半

▲治[illegible]聖藥

本藥房代理（[illegible]）[illegible]

▲患痔症者注意　內外均能收效　每盒式元

若患痔者不分內外無論新舊可用（[illegible]）[illegible]

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTORE）[illegible]

專治腰酸背痛　不再於夜間難眠　[illegible]

（注意）本店[illegible]下午七時[illegible]

本藥房主人啓

中國大批技術人員 進行百餘項研究工作

（新華社）北京消息：科學院的許多技術科學研究人員正結合國家建設的迫切需要，同產業部門、高等學校合作，進行一百多個項目的研究工作。

配合包頭、武漢兩個新的鋼鐵基地建設，冶金學家和年輕的科學工作者正在研究上述兩地礦的選礦、冶煉方法以及耐火材料。

石油研究所的科學工作者正在研究人造石油，以期求得有效的生產途徑，適合利用石油資源。他們正進行着天然石油、頁岩油的成分分析等研究的工作，並為新型燃料提供科學依據。

技術研究工作者正在對全國煤田資源普查、分析和鑑定工作，制定全國煤的分類方案，為合理開發利用煤炭資源提供科學的依據。

此外，技術科學各門的研究機構研究解決建築結構、電力系統自動控制與調節以及光學儀器製造等不少重要課題。

中國科學院自從一九五二年開始進行研究以來，大約有百分之六十的研究項目都接受了產業部門的委託和根據他們的需要進行的。其中許多已得出了較好的結果。例如對煉鐵過程中必需的高爐耐火磚的研究，不但使成品的主要指標（耐熱強度等）達到了規定的目標，而可提高日產量百分之三十左右，對延長高爐壽命也很有幫助。在玉門油礦的科學工作者，新近在生產者的密切配合下，解決了一個多年來不能解決的問題——原油脫鹽脫水問題。

從一九五四年以來，技術科學方面各研究單位經常派出十多個研究小組去廠礦工作，其中有著名的冶金家、金屬物理學家和化工專家等。

狄托抵愛西屋皮亞

愛西屋皮亞國、康波斯亞十二日聯合社電：從以勒得里亞之紅海口岸阿薩布前程，經過二百哩長之長艱程後，南斯拉夫總統狄托已於今日抵達此細小之省公路交叉點，伊係取道前往正式訪問埃塞俄比亞首都。

北京兒童舉行象棋賽

北京市少年兒童第一次象棋比賽，十一月八日開始舉行，二百六十個少年兒童參加了這次競賽。他們爲這次比賽練習了幾個月，全市少年兒童象棋比賽冠軍和亞軍，是北京少年之家主辦的。

★台山南村鄉 信用存款多

香港訊 台山消息：台山縣斜的南村鄉信用合作社，存款數額可達兩萬多元，大部份是僑眷的存款，每逢郵匯到埠，信用社就特別忙碌，僑眷們從香港匯來一二百元到信用社存款，一天之內，收支都在千元以上。

美當局允賠償損失

柏林十二日路透社電：美國當局已允賠償兩名美軍上星期三日在東柏林所造成的損失，該兩兵士上星期被東柏林警察拘捕，指控其在東柏林被變壞打一歌者後，已於星期六由中俄當局交還西柏林。

加東至德堂通告

啟者：本堂章程職員一年一度改選，現屆四時期員任期將滿，新舊交替，現改選明年新職員以資交代，茲經執委會議決選舉辦法，並定于十二月十八日下午七時舉行選舉，務望各屆仲昆屆時參加選舉，務求選賢任能，以期辦理堂務之發展為盼。

加東至德堂執行委員會啟

加東至德堂全體昆仲台鑒

民國四十四年十二月九日

四海飯店新張廣告

本餐館設在華埠旦打街一百八十二號，開張營業，裝飾趣時，專營中國地方雅潔餐，及茶市，明火粥，雲吞，蝦餃，粉麵等小餐，每日茶市由上午十一時至下午四時，歡迎各界僑胞光顧。

EM-2-0168

詩丕亞行車時刻

本公司爲有利旅客，每日來往加東及加西各處，班期開行，准時利便，旅客起程前往各大城市之時刻日期，如有未明之處，請隨時向本公司詢問，各華人旅客代辦。

▲由加東開行時間

部城 每日下午四點十九分

滿地可 每日下午一時

倫京 下午二時二十分

▲到達加中及加西各埠時間

伏林 翌日下午一時卅分

溫地辟 第二日晚九時二十五分

雷振打 第三日晨三時廿二分

爹市頓 第三日晨四時十五分

卡技利 第三日午二時四十分

雲高華 第四日晨九時十分

▲由加西及加中各埠開行時間

雲高華 每日下午八時三十分

卡技利 翌晚下午八時二十五分

爹市頓 第二日夜三時

雷振打 第二日晨三時五十分

溫地辟 第二日晚十一時五十分

伏林 第三日晚九時四十五分

▲到達加東各埠時間

倫京 第四日下午七時三十分

滿地可 第四日晨九時五十分

部城 第四日下午六時十五分

倫京華人代理中國興貿公司李民輝

115 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 2711 KENT LEE AGENT

滿地華人代理 WILLIAMS WONG SUE SHANG CO. 179 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. 電話 UN 5685

永興隆 麵粉麵廠

WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵 ▲精美 ▲出品

鬆化春捲皮

雌莊靚炸麵

脆滑雲吞皮

鮮明金蛋麵 ▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

大加拿 三利公司 都朗度

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont 電話 EM-3 9862

△香港馳名敬濟堂

△蚧蚧大補丸 △武漢大補丸 △大山牛鞭丸 △正北鹿茸片 五十磅草包白正糖 五十磅草包紅正糖 五十磅草包紅豆 五十磅草包黃豆 △各種小食 △各種絲綢 △各種丸散藥材

三利公司啟

都朗度 新世界旅店

HOTEL NEW WORLD

Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華區 位居適中 房間寬敞 床鋪潔淨 冷熱水 非常充足 各界僑胞 往來駐宿 搬運行李 一切週到 附設餐廳 名好世界 著名廚師 中西食品 大餅小點 精美可口 侍役招待 極其週到 如蒙惠顧 竭誠歡迎

本店主人張昶沾啟

大加拿 黃雲友商店 都朗度

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6088

國語片

萬惡淫爲首 新馬師曾唱

一瓣眉月伴寒衾 何非凡唱

險卻巫山不是雲 芳艷芬唱

小小羊兒要回家 徐楓 吕紅唱

假正經 狂戀 張露唱

風風雨雨 白光唱

莫忘今宵 白光唱

夢中人 李麗華唱

天涯歌女 姚莉唱

相思的細味 周璇唱

音樂片

蘇州夜曲 白虹唱

桃花江 姚莉唱

得意的笑 周璇唱

何必相逢 吳鶯音唱

容易配配你 胡蓉唱

催眠曲 李麗華唱

請君郎 李蕾英唱

春之舞曲 白虹唱

晚安曲 周璇唱

漁家女 龔秋霞唱

鄉村和女郎 姚莉唱

風流寡婦 李麗華唱

小鞋匠 方靜音唱

恨不相逢未嫁時 吳鶯音唱

歌殘夢斷 張露唱

上海灘 歐陽飛鶯唱

梅開二度 周璇唱

十杯酒 嘉宋子紅唱

花開富貴 小燕飛

荒城艷后

萬里流芳 黃金鎖

深宮怨 李海泉

金石為開 芳艷芬

梅開二度

芳魂恨

香閨劍 白玉堂

情深恨重

紅杏出牆 黃千歲

花木蘭 天涯新馬

紅粉佳人 徐柳仙

孟麗君 新馬

百花公主

西廂待月

花落春歸去

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.

TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌

本店主人啟

金龍酒家

承接酒席 各式餅食

營業時間：每日由正午起 星期六及星期日 星期一至 食 三點鐘

131A DUNDAS ST. W.

TORONTO, ONT.

EM.8-2475

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

64 Lagauchetiare St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5410

新辦到 祖國貨

★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★壽丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女鞋襪 ★顧繡絲綢 ★時款衣服 ★衣箱用具 ★國粹味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚

大小一律歡迎

律師葉求鐸

117A ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0848

住家 EM3 0880

所有由本律師經手辦理入籍、移民、本市或各處業務，本律師辦理在中國請得之正式簽證，進行事宜，加拿大民家人

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行選辦 人參 花旗參 鹿茸 各種藥材 蛤蚧 大補茶 正品 玉桂

歡迎外埠 代理 僑胞購買

現代理處 聯興公司 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. E M 8-2016

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報掛號

八大市牌

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山 (一二三四)

技擊小說 我是山人著

[illegible]

還淚記

[illegible]

雷州雷神廟怪異傳說 奉祀雷神及其父

[illegible]

（完）

偷不如偷不得

[illegible]

（完）

離婚婦產女 無人認父親

[illegible]

參臣殯儀店

本店承辦中西殯儀，無論遠近，均可代理，表冠禮服，如有別埠，亦可遷移，價廉，安葬，早已馳名

Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto, Ont.
電話 Phone EM 3-8788

加拿大 滿地可 良棧公司

LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586

△唐山海味 △新到臘味 △冬菇臘腸 △臘鴨臘肉 △枝桃各果 △頂上乾貨 △男女衣服 △男女鞋襪 △各式雜貨 △水仙花 △洗手盆 △洗手粉 △鮮白菜 △大紅灰豆 △鮮芋頭 △新到燕窩 (總代理) 芝麻汁 …味粉(九折)

占市魚欄

F. & JAMES CO. LTD
23 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮魚蝦蟹及各稀海味發行零沽價格相宜 遠近華友光顧特別歡迎 本主人啟

加拿大 廣興有限公司

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
54½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司還創有新製造廠全部「程序」精製食品各項已有發市 △雪白芽菜 △生鮮豆腐 (大小…) (甚表歡迎) 經理 吳造一 司理 鄒…

永盛烟草公司 都城

WING SHING CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

本號開設…各種烟仔… 營業時間 由上午九時至下午六時 司理 麥…

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8252

本醫務所址由央街搭街車向北升至企李街與聖佳…街 …診症時間… 電話 WA3 8252 艾世光醫師

加拿大 奇香 都城 [精製]

KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

冰鮮常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啟

加拿大 星偉棧 都城

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8840 Toronto, Ont.
住家電話 EM.6-4160

△本號專辦上白米、鹹片、茶葉、…、機器、顏料、…新衣、襯衫、常日用品、家具、… 歡迎 △代理 ⊙星洋公司 ⊙李巴公司 ⊙吳…公司

那華新高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

J. A. Yee 余秀榮君
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-3219
TORONTO ONTARIO

加拿大 源興號

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-8722

新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 △參茸玉桂 大蛤蚧 …

區煥珍 女西醫 (婦孺專科)

巫雲鵬 醫學博士

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

診症時間 每日下午…時至八時 禮拜日…

中山今秋試辦兩個集體農莊

（香港訊）中山縣 [illegible]

[illegible]

三百名職業青年 即參加工作

（香港訊）[illegible] 一批學習 [illegible] 學生已經完成學習 [illegible] 就要參加 [illegible] 工作了。

這批學生共有二百九十多人。他們是在一九五二年從中國人民解 [illegible]

小說 俠劍 火燒紅蓮寺 上卷 (四)(十)

只見他立在一旁，望着那個賣藝女尼，現出一種輕狂流氣 [illegible] 斷形容．令人見了肉麻．並且對着女尼．眉目傳情．揚聲歡喚 [illegible] 尼在無意中．我看他在這個時候．也對他看了一眼．已經 [illegible] 劫仇．李孩白街．人財兩收．不敢退避．勢必有什麼心．正觀望間 [illegible] 那給了己經就走．女尼再轉身入內 [illegible] 住．仍與朱滿兒前行 [illegible] 他二人行了一程．今到一家酒館門前．一同進內 [illegible] 休．由那陰溝內．那店家見是客至．慇勤招待．他二人淨面之後．都坐了下來 [illegible] 賈曉鐘向朱滿兒說道 [illegible] 看見那個女尼 [illegible] 他對我看了一眼 [illegible] 把我的魂魄都被他那雙眼勾去．我到這時候．還像那女尼在我眼前一樣．不想世間上竟有這般好看的美人 [illegible]

看．楊蓉兒怎樣好看．我還當是人說的假話．我今日看見這個妙齡女尼．有這樣的身材．有這樣的品貌．我才相信以前人說的話．不是虛言．她的這些好處．我實不會比喻．惟有參贊他幾個好好好罷．我想這樣說法．在你的耳目中看了．究竟如何．朱滿兒就同沒有聽見一樣．也不回他一句．賈曉鐘又走到朱滿兒面前．指手劃脚的說了一陣．朱滿兒仍是不吾一言．賈曉鐘見朱滿兒充耳不聞．那口氣說道．你既不願意聽．我也再不向你說了．免得你聽了生氣．可是今晚我總要去尋尋樂趣．賈曉鐘說到這裏．我卻從他背後．把一個包袱取到手裏．仍立在一旁再聽．這時．朱滿兒正式向賈曉鐘道．我與你下山的時候．師父待再一向我們叮囑．他是叫我們下山修善道德．沒有叫我們冷啟作樂．那尋歡作樂．不是我們應做的事．你我既蒙師父一片善心教導成人．授了一身的本領．師父本事授與我們．所為何事．你小紀得在下山的時候．

華僑 [illegible]

196 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

EM 3-2713

許昌雅謝啓

[illegible]

謙益成棧

[illegible]

哀謝

[illegible]

哀謝

夏路碼市 [illegible] 大 [illegible] 瀾境 [illegible] 現在埠外西人山口做工 [illegible] 工畢放工返回埠中 [illegible] 十二號晚六點鐘 [illegible] 被搭長途汽車 [illegible] 車駛來碰倒 [illegible]

[illegible]

滿地可 環球公司 加拿大

VAN KEW IMPORTING CO.

1812 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 6835

△本店由祖國新到

京菓海味 滿艙菜米 絲髮顧繡

藥材補品 名貴古玩 日常用品

應有盡有 備胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司

朱潤儒 方榮貴 方達慶 啟

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

55 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者每年

繳納保費一千元

滿二十一歲時即可

得五千元保障

本公司利大穩妥

保養兒童注意

[illegible]

$1000

$5000

積蓄一本利錢

[illegible]

華僑 [illegible]

[illegible] 緣大酒店 [illegible]

東方雞酒招待滿意！

食品俱係話館 [illegible] 消夜清香 [illegible] 價廉 [illegible] 請君來一嘗

洪鐘時報報紙

[illegible]

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL UN-6 9262 UN-6 3113

接理

旅行手續

樓業買賣

移民入籍

大小事件

如蒙委託

竭誠服務

代辦美國

總統船位

辦公時間

下午貳時至八時

多倫多 利求公司 加拿大

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM 6-7030

[illegible]

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司

加拿大太平

△代理

航空公司

橫貫加拿大

（飛機客票）

美國總統

詩晏亞火車

（客票）

[illegible]

歡迎

電話 PL 6109

僑興公司

QUE HING CO.

170 DUNDAS ST. PHONE EM 4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製

罐頭食品

[illegible]

中西雜貨

僑胞賜顧

快捷送到

[illegible]

多倫多 [illegible] 公司 加拿大

[illegible]

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM 8-[illegible]

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

地道藥材 油糖雜貨

江西瓷器 牛莊綠荳

男女拖鞋 四時瓜菜

所有國貨 應有盡有

僑胞光顧 旨在服務

為答盛意 額外克已

代理全世界各航空機票

代理美國總統輪船公司船票

代理郵政滙兌工人市胆

目錄印便函索即寄

正總理林善堂 司理 林華合

副總理黃道衡 黃昂璣 啟